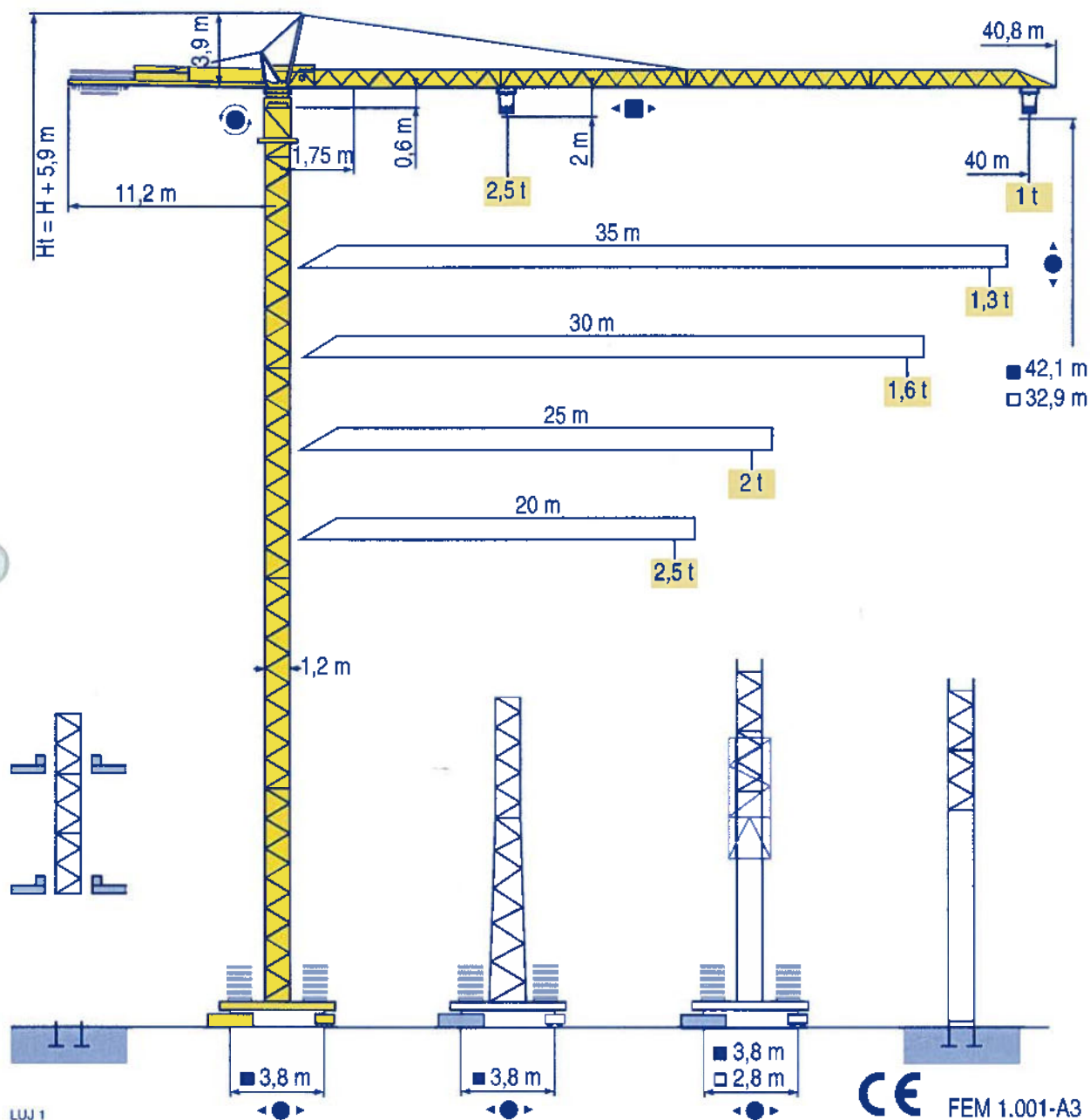


CITY CRANE MC 50 B1



POTAIN 

Mat / Réactions
Maste / Eckdrücke

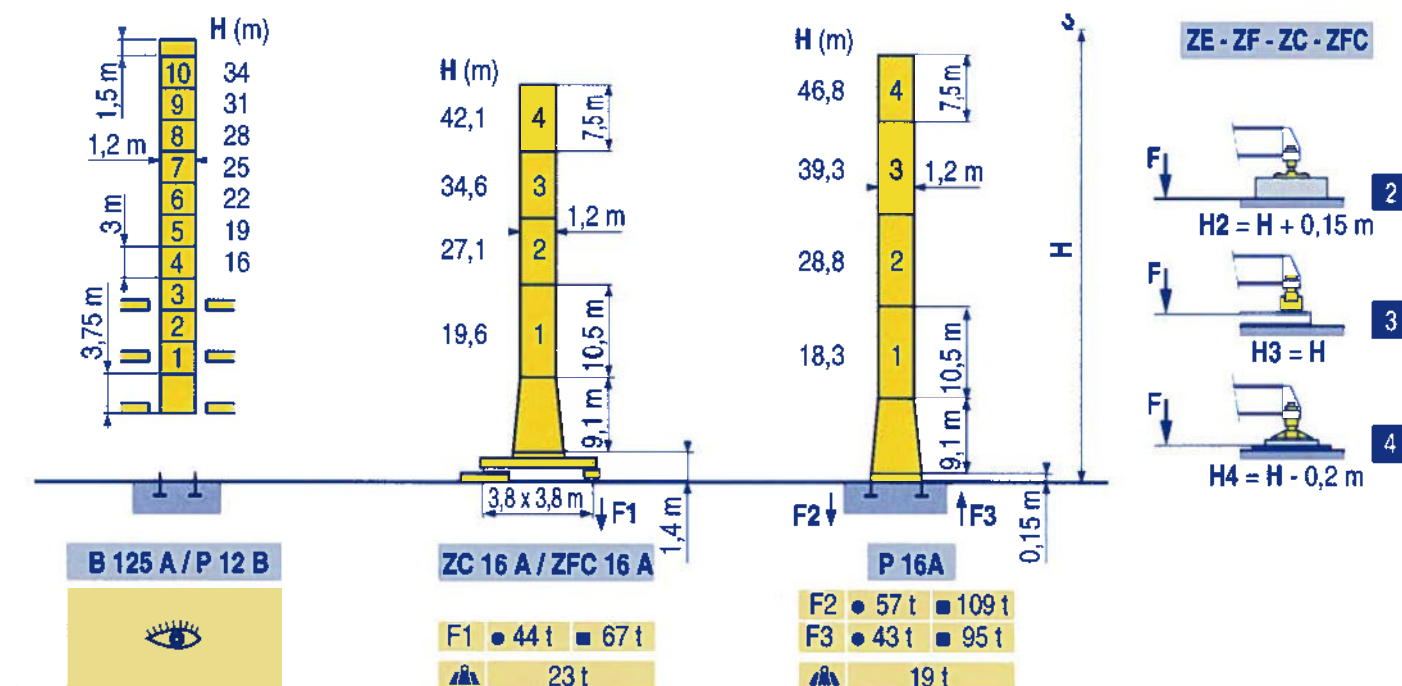
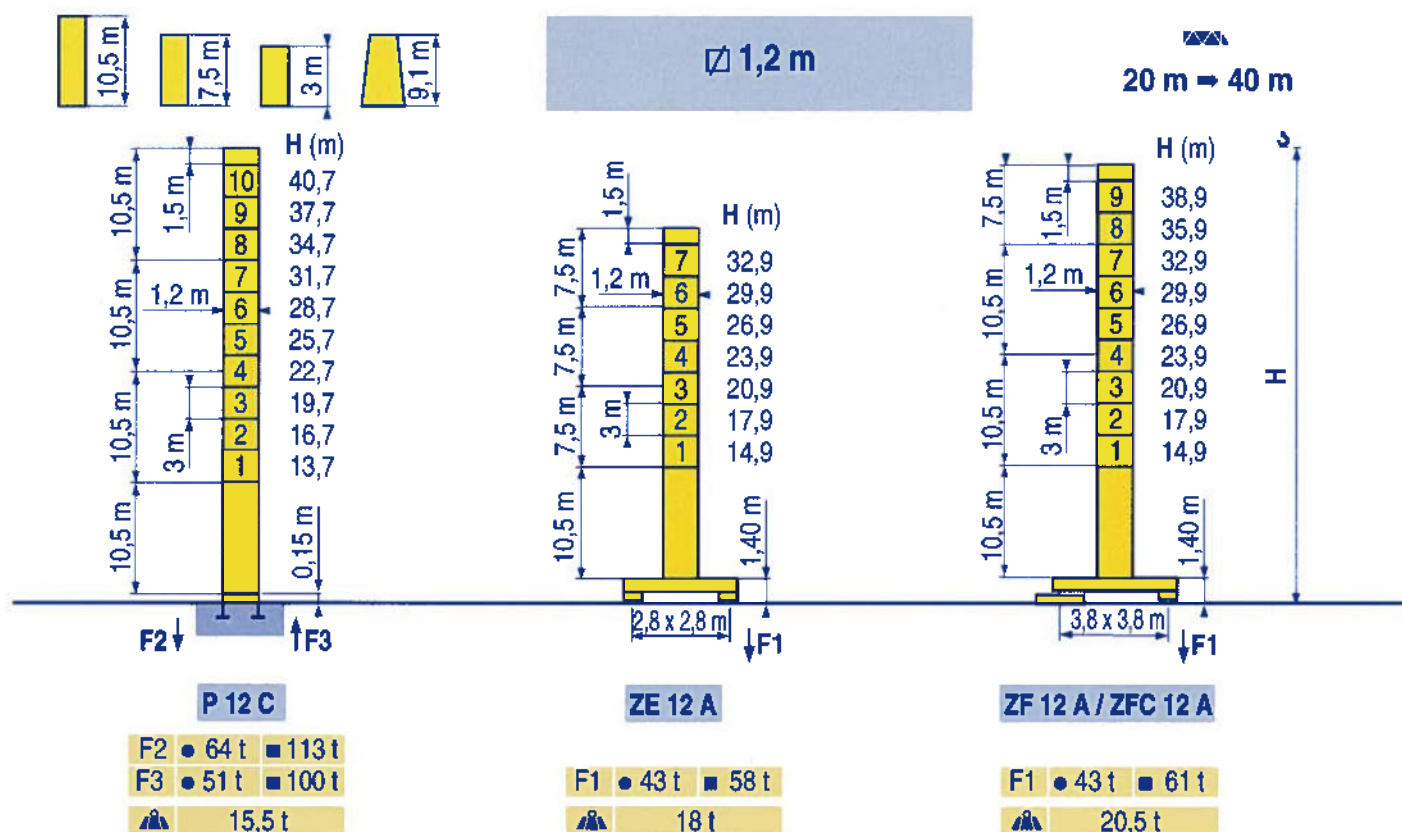
F
D

Masts / Reactions
Mástil / Reacciones

GB
E

Torre / Reazioni
Tramo/Reações

I
P



LUJ 4



Voir
télescopage
sur dalles

F

Réactions en service



Réactions hors
service



A vide sans lest
(ni train de transport)
avec flèche et
hauteur maximum.

D

Siehe
Kletterkrane im
Gebäude

Reaktionskräfte in
Betrieb

Reaktionskräfte
außer Betrieb

Ohne Last, Ballast
(und Transportachse),
mit Maximalausleger
und Maximalhöhe.

See climbing
crane

GB

Reactions in service

Reactions out of
service

Without load, ballast
(or transport axles),
with maximum jib and
maximum height.

Vea grua
trepadora

E

Reacciones en
servicio

Reacciones fuera de
servicio

Sin carga, sin lastre,
(ni tren de
transporte), flecha y
altura máxima.

Consultare
gru in cavedio

I

Reazioni in servizio

Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra
(ne assali di trasporto)
con braccio massimo
e altezza massima.

Ver
telescopagem sobre
lages

P

Reações em serviço

Reações fora de
serviço

Sem carga (nem trem
de transporte)-
sem lastro com lança
e altura máximas.

Courbes de charges
Lastkurven

F
D

Load diagrams
Curvas de cargas

GB
E

Curve di carico
Curva de cargas

I
P

40 m	1,75 ▶	18,6	20	22	25	27	30	32	35	37	40 m
		2,5	2,3	2,1	1,78	1,62	1,43	1,32	1,18	1,1	1 t
35 m	1,75 ▶		20,1	22	25	27	30	32	35 m		
			2,5	2,25	1,95	1,78	1,57	1,45	1,3		t
30 m	1,75 ▶		20,5	22	25	27	30 m				
			2,5	2,3	1,98	1,81	1,6				t
25 m	1,75 ▶		20,6	22	25 m						
			2,5	2,3	2						t
20 m	1,75 ▶		20 m								
			2,5								t

LWJ 1

Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude

F
D

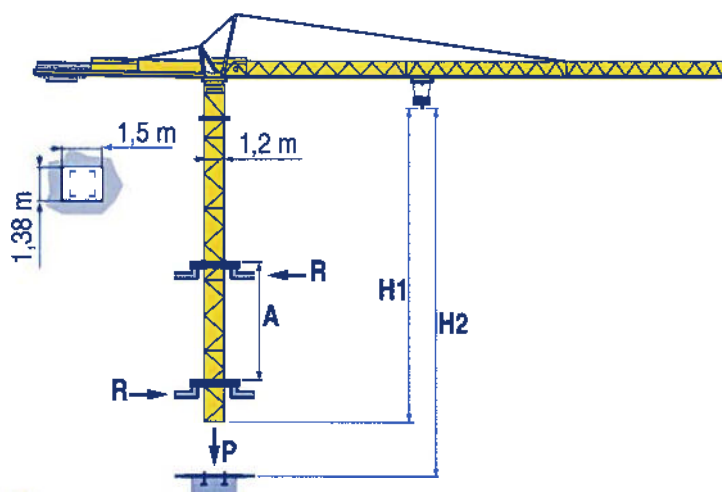
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras

GB
E

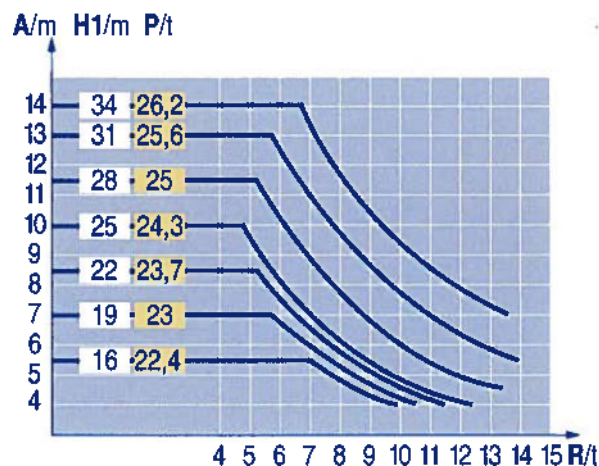
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lajes

I
P

B 125 A



LWJ 1



A

Distance entre
cadres

F

Abstand
zwischen den
Rahmen

D

Distance
between collars

GB

Distancia
entra marcos

E

Distanza fra
i telai

I

Distância
entre quadros

P

H1

Hauteur grue

Kranhöhe

Crane height

Altura grúa

Altezza gru

Altura da grua

P

Poids de la grue
(en service)

Krangewicht
(in Betrieb)

Crane weight
(in service)

Peso de la grúa
(en servicio)

Peso della gru
(in servizio)

Peso da grua
(em serviço)

R

Réaction horizontale

Horizontalkräfte

Horizontal reaction

Reaccion horizontal

Reazione orizzontale

Reacção horizontal

CITY CRANE MC 50 B1

POTAIN

						ch - PS hp	kW	
	15 PC 13-5	m/min	7,1	21	42	15	11	130 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	25 PC 13-7	m/min	7,9	31,5	63	25	18	229 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	3 D2 V5	m/min	21 - 42			3	2,2	
	RCV 40	tr/min U/min rpm	0 → 0,8			6	4,5	
	TVD 324	m/min	26			2 x 4	2 x 2,9	
	RT 224	m/min	25			2 x 4	2 x 2,9	
CEI 38  IEC 38			kVA					
400 V (+6% -10%) 50 Hz			15 PC : 25 kVA 25 PC : 35 kVA			2000/14		

LUJ 4

	Levage	F		Heben	D		Hoisting	GB		Elevación	E		Sollevamento	I		Elevação	P
	Distribution			Katzfahren			Trolleying			Distribución			Distribuzione			Distribuição	
	Orientation			Schwenken			Slewing			Orientación			Rotazione			Rotação	
	Translation			Kranfahren			Travelling			Traslación			Traslazione			Translação	
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique			Gemäss EWG- Richtlinien für den Schall-Leistungspegel			In compliance with the EEC Instructions on noise level			Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico			Conforme alle direttive CEE sul livello acustico			Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico	



Document commercial non
contractuel. Pour toute
information technique se
référer à la notice
correspondante

Unverbindliches
Vertriebsdokument. Für
technische Informationen,
siehe die entsprechenden
Anweisungen.

This commercial document is
not legally binding. For any
technical information, please
refer to the corresponding
instructions.

Documento comercial no
contractual. Para cualquier
información técnica, ver la
noticia correspondiente.

Documento commerciale non
vincolante, per tutte le
informazioni tecniche fare
riferimento al catalogo
istruzioni

Documento comercial não
contratual. Para qualquer
informação técnica
complementar consultar as
respectivas instruções